

工聯

雙月刊

FTU PRESS

202

我為
和平普選
獻了花！



國慶 **65** 週年
同心建香港 共築中國夢

走過 65 年歲月

重塑「一國」意義

今年是新中國成立 65 周年。

今年又適逢甲午戰爭 120 周年。

中國在 120 年前甲午戰爭一役慘敗後，國運急轉直下，列強紛紛發動侵略戰爭，企圖瓜分中國，令中華民族走向災難深淵。經歷幾代志士仁人的不懈奮鬥，直至 1949 年新中國成立才「挽狂瀾於既倒，扶大廈之將傾」。

65 年後的今天，中國已成為全球第二大經濟體，那個積貧積弱、任人宰割的舊中國已經一去不復返，展現在世人面前的是一個社會穩定、人民生活不斷改善、經濟持續發展的新中國。

作為香港人，特別是戰後出生的一群，有幸生活在一個和平安定的環境中，從未經歷過戰爭兵荒馬亂的慘痛！但在百多年英國殖民地式的統治下，無根的教育制度令不少香港人對歷史恥辱的一頁近乎空白，即使是回歸祖國已十七年，部分人仍只有「香港」而沒有「一國」的概念，一些極端者更視內地人為異族，更高揚起龍獅旗要將香港分離出中國母體，實在令人痛心！

從歷史走向未來 —— 今期焦點希望透過幾位不同年代香港人的成長經歷，重塑「一國」的意義，期望能以他們的親身體驗，有助填補歷史的空白一頁。但願在未來中華民族強國之路的滾滾洪流中，繼續有香港人一起寫下的歷史篇章！



◀陳長陵說起華人的受歧視往事，禁不住激動落淚



感念國家由弱到強 老海員感觸落淚

八十多歲的「大車」陳長陵和「二車」陳熾經歷相若，年幼時經歷過戰亂，在1949年新中國成立後不久去當海員，起初為外國輪船公司服務，其後則服務中國船公司，見證新中國大半世紀由積弱走到富強的艱辛歷程。

陳長陵50年代於荷蘭船做海員，建國初期，國內物資匱乏，「以前中國乜都有，連在日本、意大利、法國有人要的舊車，中國也要買返國內用，可想像當時幾困難！」

建國初期物資短缺 船員惦念物力維艱

不少船員深知國家物資短缺，有時跟船運銅礦原料回國，卸貨後也會主動掃乾淨船倉，務求將遺下的丁點原材料也送到國人手中；不少海員也利用不同方法，突破歐美國家禁運，將物資運返內地。

國家積弱年代，中國人地位卑賤，飽受外國人歧視欺凌，一想起當年，陳長陵便激動哽咽，難以忘懷，他說：「上海海員俱樂部，寫明『華人與狗不准進入』；在南非，我親眼見到，同樣不論公園、巴士、游泳池都寫明『只准歐洲人坐或使用（For European Only）』，中國人低人一等，好慘！」

華人受盡歧視 抬不起頭

又例如有中國海員在外國餐廳用餐後，餐廳竟即時將其用過的碗碟丟掉；陳長陵有次曾被誤以為是日本人而受到禮待，但當知道他是中國人，即時被罵「中國人蠢」及「污糟」，他至今仍憤憤不平。

海員工會前主席麥燦及執委馮遠良指出，當時全世界以外國輪船為主，高級船員多是歐美人，亞洲人只能擔

當服務生、機房等低下工作，華人飽受歧視，根本沒有機會做高級職位。故其後新中國成立中國遠洋公司，即使薪酬待遇稍低，也吸引不少華人海員入職。

麥燦指出，當時香港不少貨、輪船仍以掛英國旗為主，故船長及最高級職位仍多由英籍人士擔任。在70年代開始，利比亞、索馬里等國推出「方便旗」，只要符合規定，船隻便可註冊及掛當地旗，故不少中國公司輪船改掛這類「方便旗」，不少職位便可由中國人擔任。時而勢易，現時不少輪船已掛上中國旗，正正顯示中國國力日益強大，中國及香港海員的地位也日益提升，不再受到不公平對待。

▼陳熾（左起）、陳長陵、麥燦及馮遠良年過八十，仍難忘新中國成立時所面對的種種困難





60後 見證國內「富起來」之路



▲周偉強見證國內改革開放富裕之路

1978年國內改革開放是國家走向富強的轉捩點，周偉強如同不少香港人一樣被捲進這改革浪潮。由自少跟父母帶衫、帶油回鄉探親，到八十年代回內地工廠工作，目睹農村由鄉鎮變成鎮……這皆是不少香港人的真實回憶，見證中國這三、四十年來巨變。

周偉強現年51歲，他深刻記得在六十年代中期，跟父母回鄉情景：「當年鄉下很貧困，阿媽會叫我去時盡量着多些衫褲，回港時只脫剩一件半件單衣，因為可以留都盡量留給內地親人。」

農村生活艱難但親情濃厚

當年內地缺乏食油，家人便會買豬皮回來炸，做成一些較吸油食物，方便帶返鄉下，可見當時內地生活異常艱苦。但周偉強表示，「農村感覺

很純樸，生活艱難但人情味濃，一返到去親情感覺就『返晒嚟』！」

78年改革開放後，農村起了翻天覆地變化。周偉強本在電子廠工作，在87年左右，工廠北移，他這位工程師也要到內地廠房工作，香港廠房原本有3,000至4,000女工，最後裁減至剩3至4個，內地廠房則由數百人增至約有20,000名員工。直至2000年他離開公司，回港轉行。

經濟騰飛 人文素質仍待提升

在改革開放同時，中國亦面對來自其他國家的貿易保護政策，周偉強舉例指出，以前的關貿總協定，以歐美國家為首，高科技產品不賣給共產主義國家，故廠房用的電腦機床在內地很難訂到，周偉強與同事巧妙地將

電腦機床拆成電子零件，由香港運返內地廠房砌回原狀，故他笑言自己對國內工業發展也有貢獻。

周偉強對內地三十多年來翻天覆地改變不無感慨！位於番禺的工廠起初是一個小區，在80年代，廠房空地放單車，現時則停泊了不少私家車；以前早上8時出發返工廠，要下午3、4時方到，現時乘船再轉巴士回廠，上午11時已回到工廠，下午可以即日回港；以前商場賣的是走私回內地電器產品，現時賣的多是國產電器，質高價廉，他與同事說笑：「幾時走私電器返香港！」

周偉強表示，這反映內地民生及經濟急速發展情況，他相信國家未來發展是愈來愈好的，但人文素質仍要不斷提升，希望可日漸與香港及國際接軌。🔴

港青看一國

多點理解與包容



▲在南開大學這一年，鄧經儒認識的內地新一代，皆是有學識及獨立思考



▲鄧經儒選擇到內地升學，以便可親身體驗國內社會民情

由1949年建國至今65年，國內社會民生變化翻天覆地，很難三言兩語說透。熱愛文史的19歲青年鄧經儒，去年放棄在香港升學機會，選擇回內地讀大學，親身去了解現今的中國。短短一年親身體驗，他發現內地情況並非如外界所言「一團糟」，尤其新一代很有禮貌及文明，香港人應以包容之心去看待內地問題。

在南開校園汲取國粹精華

鄧經儒自少對文史有濃厚興趣，去年選擇到天津南開大學修讀文物與博物館專業。香港人對南開大學較陌生，但這是內地著名學府之一，總理周恩來也是在該校畢業；在抗戰期間曾與清華大學、北京大學共同南遷昆

明，組成西南聯合大學。

這間院校不是太多香港人就讀，鄧經儒認為這反而是一個認真了解國內民生的好地方，他笑言：「有些內地院校太多香港人，反而失了到內地升學交流的意義。」





內地人民素質已有很大進步


近年內地經濟火紅發展，但在部分港人眼中，內地人多是「土豪」、「不文明」、「有禮貌」，甚至惡意以「蝗蟲」形容到港的內地人。但鄧經儒親身感受到的又是另一景象，他指出：「現時接受過一定程度教育的新一代都是有禮，在車廂內會懂得讓座，不會爭先擁後等，已經有很大進步。」他強調不可怪上一代內地民眾，

因他們成長於「文革」或「後文革」年代，當時整體教育程度偏低。

近年中港矛盾嚴重，在天津生活一年的鄧經儒只是略有所聞，未有親身感受過，他強調，身邊的內地同學及朋友皆是受過教育一群，故思想較開放及會獨立思考問題，他與內地同學關係友好，社會、經濟、政治話題無所不談。

鄧經儒表示，香港很多人都對自己國家和民族觀念模糊不清，甚至有偏激之徒會否定國家，稱自己為純粹「香港人」，不屬於任何國家。他建議青年人可多到內地升學或旅行，這可加強對國情的認識。✿

主辦機構：  香港特別行政區政府教育局  工聯會  香港文匯報  Future Star 未來之星 未來之星同學會

支持機構：  中華人民共和國教育部港澳台事務辦公室

贊助機構：  華潤集團  香港中華總商會青年委員會

慶祝中華人民共和國成立65周年

全港

中國國情問答比賽暨 第四屆全港學生中國國情知識大賽

★ 比賽組別及參賽資格

- 大學組、中學組、小學組(團隊賽及個人賽):
於香港就讀的學生
- 工會組(團隊賽及個人賽): 工聯會會員
- 公開組(團隊賽及個人賽): 18歲或以上之香港居民

★ 報名辦法

網上報名: 登入大會網頁 <http://enc.wenweipo.com>

親身報名: 親臨工聯會各業餘進修中心各報名點

(大學組、中學組及小學組之個人賽只接受網上報名)

★ 決賽日期及地點

工會組及公開組(團隊賽), 大學組、中學組及小學組(團隊賽及個人賽): 2014年12月13日(星期六)銅鑼灣奧運大樓

★ 查詢

大學組、中學組及小學組: 2871 5361

工會組及公開組: 3652 5735

協辦機構 (排名不分先後):

一國兩制研究中心	香港教育工作者聯會	香港高齡教育工作者聯誼會	中國國情研習促進會(香港)	香港通識教育會	中國歷史教育學會
九龍地域校長聯會	新界校長會	香港各界文化促進會	香港中華文化總會	香港菁英會	香港青年聯會
香港青年協會	香港青年大專學生協會	大埔區家長教師會聯會	元朗區家長教師會聯會	北區家長教師會聯會	香港青年學生動力
青年議會	素質教育發展中心	離島區家長教師會聯會	香港青年動力協會	工聯會業餘進修中心	教育工作人員總工會

協辦媒體 (排名不分先後):

新華社香港分社	人民日報香港分社	香港中國通訊社	中國日報亞太分社	點心新視	香港衛視	RoadShow	香港星火網絡協進會
大中華青年在線	紫荊雜誌	大公報	香港商報	成報	亞太日報	海外華文傳媒合作組織	



我最自豪的 國家十大事件選舉

選出你心目中十件祖國大事，
有機會贏取豐富獎品！



參加辦法及詳情，請瀏覽工聯網站

翱翔活力 10 2014 公里長跑

7 · 12 · 2014 (星期日) 早上8時
(Sunday) 8:00am

大埔大美督船灣淡水湖
Plover Cove Reservoir Main Dam, Tai Mei Tuk, Tai Po

賽程 Course:
5km, 10km

報名日期 Enrollment Date:
2014年9月15日-10月31日
15th September to 31st October 2014

報名費用 Enrollment Fee:
工聯會屬會會員、部員及學生個人賽 \$90
F.T.U. members and students (Individual)
非會員個人賽 \$120
Non-members (Individual)

所有完成賽事的參賽者都可以獲贈紀念品一份

報名方法:
親臨工聯會各業餘進修中心或網上報名
Enrollment Method: Spare Time Study
Centers or online application

www.my10km.org

今年大會增設政協盃，政府人員協會及其屬會會員報名參加「工會組」後，於9月15日-11月7日期間，可帶同會員証、報名收據正本及報名表格副本（如網上報名則帶同報名確認信），前往政府人員協會油麻地秘書處登記，首60名可獲報名津貼\$40及紀念品乙份。「政府人員協會盃」設男女子組各有冠亞季獎盃和獎品。

政府人員協會查詢電話：2770 3676

主辦單位 Organizers



香港工會聯合會青年事務委員會



香港民用航空事業職工總會

白金贊助 Platinum Sponsor



協辦單位 Co-organizers



工會會業餘進修中心



香港政府人員協會



香港法律事務律師工會



政府人員協會

流動工作台資助計劃

簡介

建造業、物業管理、機電行業及清潔服務等各行各業的員工不時需要在高處工作，而員工從高處墮下引致死亡或傷殘的意外時有報道。導致意外發生的其中一項主要原因是由於工友經常不使用工作台或不正確使用工作台。為了提升中小企對高處作業危害的警覺性，及鼓勵業界使用合規格的流動工作台進行工作，勞工處及職業安全健康局推出「中小企流動工作台資助計劃」，資助中小型承建商購買合規格的安全流動工作台。



資助細則

1. 本計劃只針對供臨時使用而工作平台高度少於兩米的可移動及符合行業用途規準的工作台。
2. 每間中小企可獲得的最高資助金額為港幣4,000元，而每間中小企最多只可申請一次，若超過港幣4,000元的資助上限，須由企業自行補足差額。
3. 申請企業須要聯絡本計劃的指定供應商，並自行揀選資助計劃下獲認可的流動工作台型號。

申請資格

申請企業必須符合以下條件：

- 已根據《商業登記條例》(香港法例第310章)在香港完成辦理商業登記；及
- 符合香港政府對中小企的定義，即任何從事製造業而在本港僱用少於100人的企業；或任何從事非製造業而在本港僱用少於50人的企業；及
- 必須是以香港作為業務經營基地，而其經營活動，一律必須在香港境內。

申請辦法

有興趣的企業，可於職安局網頁(www.oshc.org.hk)下載申請表格，填妥後連同所需文件，並註明申請「中小企流動工作台資助計劃」後郵寄或傳真至本局：

北角馬寶道28號華匯中心19樓

查詢：2739 9377 傳真：2739 9779 電郵：sme@oshc.org.hk



申請表格

要求將小費納入團費一部分



香港旅遊業僱員總會批評現行規例中，並無要求每個外遊團必須指派領隊，引致眾多短線旅行團都不派領隊隨團；其次，俗稱小費之旅行團服務費，純屬建議性質，由團友自行決定，這皆嚴重影響領隊生計及收入。

香港旅遊業僱員總會向近400名會員進行調查，一致認為有需將小費納入團費的一部分。工會提出多項建議，包括服務費須於報團時收齊；所有在香港收費的外遊旅行團，必需指派持證領隊隨團等。

香港旅遊業僱員總會
香港外遊領隊協會

電話：2877 2388

抗議標時委員會主席過早下定論

工聯會權益委員會約十名代表，早前往標準工時委員會抗議，並向委員會主席梁智鴻醫生遞交抗議信，批評梁智鴻表示：「經過諮詢仍未有共識。」是過早下定論，希望委員會認真聆聽市民聲音。

權委副主任葉偉明表示，委員會收集了非常多意見，在未有詳細分析前，便作出這樣的定論，似乎言之尚早及對提出意見人士不公平。權委堅持標準工時必須以立法模式實行，建議每日8小時工作、O T 補水1.5倍、每週44小時。



工聯會



「打氣站」為大家打氣!!!

不少市民喜歡周日到吐露港踏單車，大家有沒有用過設於馬屎水公眾碼頭附近的「打氣站」服務呢？原來這是由香港公共事業工會聯合會新東地區小組提議成立，為踏單車市民服務，免費為單車加氣或作簡單維修。

小組召集人區啟昌表示，「打氣站」會在星期日下午2時至5時「開檔」，若當日天雨則取消。區啟昌笑言原本只提供加氣服務，但由於公共服務工會內有不少技術人員，故少不了提供簡單維修或調整單車座椅服務。

「打氣站」運作至今超過一年，工會統計過平均每小時有1,000至2,000架次單車經過，當中超過70%有留意這個加油站，故宣傳效果不錯，也辛苦了一班義工呢！

救救我部
單車啊~



香港人喜愛旅行！每逢大時大節，出入關口都會人頭湧湧。

大家會羨慕導遊領隊的工作嗎？覺得這是一份有得玩又有不錯收入的工作嗎？

梁芳遠，Sarah—香港旅遊聯業工會聯會理事長，從事導遊領隊近三十年，她以過來人的身份解讀導遊領隊工作的苦樂辛酸。

導遊 領隊

周身刀 張張利
「執生」錦囊走天涯

▲平時帶團遇上好玩的地方，梁芳遠都會自己再重遊。她笑言心態不同，所感受的亦大有不同。

工作突發多變 危機四伏

80年代，梁芳遠第一份工便開始在國內做導遊。有次在北京承德接待香港一個旅行團時，便收到香港旅行社突然倒閉消息，所有領隊都離團友而去。團友如果想繼續行程，便要補錢。

「當時都預計自己是白做，甚至要貼錢做。」但剛萌生這悲觀念頭，曙光就出現。團友不但不介意補錢，還高喊「我哋撐你，Sarah！」，更不時高歌溫兆倫的「我的Sara」以示支持，這件事令她印象難忘。

「在旅程裏，我們都好開心，玩

得很盡興！大家至今仍保持聯繫。」梁芳遠笑言：「那次小費還比預期多了！從事這行就要抱著不計較的心態，否則常令自己不開心。」

從業員須臨危不亂 才能化險為夷

從事導遊領隊多年，梁芳遠以「轉危為機」四個字概括她的工作生涯。有一次她帶一班臺灣團坐火車到成都，竟坐上一列用牛車改裝的火車，要忍受15小時的車程。更倒楣的是，分配臥鋪床位時，又發現尚欠五個床位。

遇到這些突發情況，作為領隊一

定要身先士卒，犧牲自己的床位；然後她勸服團中多對夫婦盡量遷就，同睡一個床位，方解決問題。她強調作為領隊，「執生」及臨危應變是非常重要的；其次，領隊亦要有熱誠及責任心，團友看在眼裏會記在心上。她指出以前帶團所遇到的危機更多，因為通信、環境條件較差，完全考驗領隊的危機處理能力。

旅遊業轉型 領隊飯碗受威脅

曾幾何時，領隊導遊是不錯行業，但梁芳遠坦然，現今旅遊業因着市民消費模式轉變，旅行社的經營模式亦悄然

香港旅遊發展“危與機”研討會

本港旅遊業正面對嚴重挑戰，工聯會旅遊聯業委員會特別於6月26日舉辦《香港旅遊發展「危與機」研討會》，並在會上向商務及經濟發展局副局長梁敬國遞交「為旅遊業發展創機遇」意見書，羅列十多項發展旅遊業建議，促請政府及業界為旅遊業訂出長遠發展藍圖，攜手扶助本港旅遊業「轉危為機」。

工聯會會長、委員會主席林淑儀與商務和梁敬國擔任研討會主禮嘉賓，並邀請了智庫組織《黃金五十》創辦人林奮強、城大經濟及金融系副教授李鉅威、立法會議員姚思榮（旅遊界）及中大酒店及旅遊管理學院高級講師李兆波主講，就本港旅遊業面對的困局提出改善建議。

1. 香港動物園
2. 邊境購物城 / 展銷場
3. 國際水上活動中心
4. 九龍東宗教遊
5. 油麻地旅遊學
6. 夜市
7. Outlet Mall
8. 增建主題公園
9. 加強口岸 / 新口岸配套
10. 文創區
11. 洪水橋文物・生態墟市特色遊
12. 單車旅遊
13. 大嶼山多元旅遊區
14. 銅鑼灣地下購物城



林淑儀指出，旅遊業在推動本港經濟方面一直有很大貢獻，但自回歸以來政府推動旅遊基建及配套停滯不前，令香港接待能力日漸不勝荷負。林奮強則指，部分港人應改變「排外」、「仇內」過激心態。港府也應以「供應主導」代替「需求管理」，大力扶持本港旅遊業的轉型發展。姚思榮則提醒業界須因應內地市場需求，發展「誠信遊」。

▲ 工聯倡議「為旅遊業發展創機遇」之發展藍圖

改變，因為香港人現時很少會跟團，多會選擇自由行；而近年流行的國內集散團，旅行社不聘用領隊，依賴國內導遊身兼兩職，她無奈說：「這不單對消費者不公平，而且令香港領隊飯碗不保，又缺乏操練機會。」

在種種不利條件下，領隊的收入不保，從事領隊的人數比十年前大大減少，有些已經透過進修增值轉行，如成為生態導師、導賞員、行山教練等。梁芳遠指出：「訪港人數屢創新高，但導遊領隊根本分享不到成果，而且還不能準時收工。歸根究底，政府應該成立旅遊局，全面規管行業發展。」

解密 導遊、領隊

導遊 = 領隊？

不少人誤以為導遊是領隊，領隊就是導遊，事實並非這樣！在發牌制度上，導遊與領隊需分別考取證書。

簡單來說，導遊與領隊是入與出之別：（本地）導遊是帶領外地人遊玩香港，講解當地的風土人情；（外遊）領隊就是負責帶本地人離港觀光，處理團友在外的行程安排。

導遊領隊小費，收入可觀？

香港旅遊業議會（TIC）「旅行團服務費指引」內建議團員每人每日應付小費，但不講不知，小費並非全歸領隊所有，須與導遊、司機及旅行社分拆，明明是領隊的服務費，但最後領隊可收到的都所剩無幾。有見及此，香港旅遊業僱員總會總幹事林志挺建議將領隊的小費計算於團費內，並促TIC修改指引取消小費「建議」的字眼，將小費納入領隊薪酬，以保障領隊的生計。

工聯全力參與支持

「保普選 反佔中」大行動



短片推介：
我為和平普選獻了花！

隨着8.17和平普選大遊行完結，歷時約一個月的「保普選 反佔中」行動亦宣佈結束，共超過150萬名市民簽名及約25萬人參加遊行、獻花及跑步活動。作為愛國愛港的勞工團體，工聯會今次全力參與支持，表達支持和和平普選的熱切期望。

工聯會及屬會在過去一個月，在全港各區設立街站，在7月27日當日更設立超過100個街站，收集市民對「保普選 反佔中」的簽名；8月17日，工聯會一班工聯負責人及以萬計工會會員及家屬，亦積極參與大遊行及為普選獻花。

身兼「保普選反佔中大聯盟」發言人的工聯會理事長吳秋北表示，今次行動非常成功，不少市民自發簽名及參與遊行，期望香港有和平普選。✿

期望 2017 年可以一人一票選特首



政務發展備受關注，工聯會會長林淑儀、副會長陳有海和潘佩璆，以及立法會議員王國興早前與政務司司長林鄭月娥會面，反映會員及市民對香港政制發展的意見和期望。

林淑儀強調，市民期望2017年可以一人一票選出行政長官；並且希望政府向中央反映必須依法推進普選；另外，政府第二階段政改諮詢，應集中於提名委員會的提名方法，按照基本法的規定及人大常委會的決定來定出選舉方案，爭取立法會三分二多數通過，邁向普選。✿

海峽兩岸災禍頻生 工聯會共捐 110 萬慰問



▲ 工聯會會長林淑儀（左二）與向中央駐港聯絡辦公室副主任林武（左三）遞交雲南地震救災支票。

海峽兩岸先後發生三宗重大天災人禍，包括台灣高雄市在7月31日晚發生地底氣體喉管爆炸、內地江蘇省昆山市及雲南省昭通市魯甸縣則在8月初先後發生工廠爆炸及六點五級大地震，總共造成近500人死亡及逾數千人受傷。

本着血濃於水的感情，工聯會即時在「香港工會聯合會救災慈善基金」向雲南地震災區、昆山工廠爆炸事故分別撥出50萬元30萬，連同向高雄市的30萬元捐款，合共捐出110萬元，以慰問及協助受影響居民重建家園。✿

▼工聯會舉辦「香港退保政策何去何從」研討會，講者包括：（左起）葉偉明、羅致光、陳婉嫻、黃洪、蔡海偉、雷鼎鳴。

香港工會聯合會
「香港退保政策何去何從？」研討會
2014年8月17日



工聯會 綜合退休保障方案

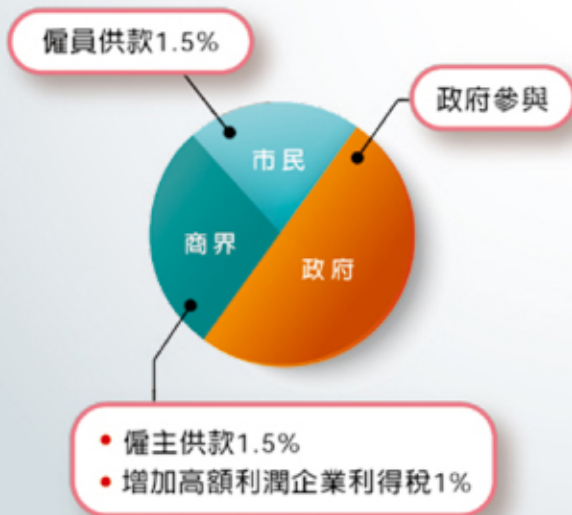
建議長者每月可領取 3,250 元

工聯會在8月17日舉行「香港退保政策何去何從？」研討會，榮譽會長兼立法會議員陳婉嫻及權益委員會副主任葉偉明在會上表示，工聯會建議設立「綜合退休保障方案」，利用土地基金、加上勞資在現行強積金供款中，多供0.5%等，由2016年開始，向每名合資格65歲或以上長者，發放每月3,250元的「社會保險」退休金。

葉偉明表示，工聯會早在94年已提出有關綜合退休保障建議，促請政府不要再拖延下去，他批評有政府官員一直宣稱對推行退休保障無立場，是推卸責任，因為人口老化問題已迫在眉睫，到2041年，香港接近三分之一的人口年屆65歲或以上。

出席研討會的講者還有：香港科技大學經濟系主任雷鼎鳴教授、香港大學社會工作及社會行政學系副教授羅致光、中文大學社會工作學系副教授黃洪、香港社會服務聯會行政總裁蔡海偉等。

除雷鼎鳴教授認為全民退保行不可行外，其他講者皆指出現行強積金制度有漏洞，未能即時惠及長者，故政府應盡快設立全民退休保障計劃。



- 貧困長者仍可申領綜援
- 年滿65歲永久性居民即可領取

六十五年前

『兩航』起義

中國航空史上的一場革命

「兩航」是指中國航空公司和中央航空公司，在 1948 年底至 1949 年初，國民政府大勢已去，兩間航空的總公司由上海基地遷到香港；但港英當局出於政治因素考慮，從多方面製造難題；國民黨政府其後更計劃將「兩航」遷台。「兩航」要擺脫困境，在政治上面臨重大的抉擇，當時新成立的民航工會扮演著關鍵的角色。

最後，隨著民心思變，兩航人員在大是大非面前，站於國家民族利益立場上，選擇起義北飛，投入建設中國民用航空事業隊伍。

1949 年 9 月 11 日港九民用航空事業職工會成立；10 月 1 日是新中國誕生；同年 11 月 9 日香港爆發震驚中外的「兩航」起義事件……現年 90 歲的民航工會老前輩謝靜吾，親歷工會成立及「兩航」起義發生，在 65 周年之際，謝靜吾憶說，民航工會（港九民用航空事業職工總會）前輩在開拓新中國的民用航空事業上，作出了不可磨滅的貢獻。

謝靜吾在 46 年至 49 年在中央航空公司任營業員；其後在 1951 年到香港參與護產鬥爭，兩年後調返廣州；1981 年國家民航總局派他到香港中國航空公司工作，在 86 年更參與轟動一時的「華航事件」談判。他是現時少數親歷「兩航」起義人士之一。

周恩來總理策動起義

謝靜吾表示：「當年兩航二千多名員工看到解放戰爭形勢，感到遷台是沒有前途，有些人甚至辭職找船返上海、返老家，這類思想在當時好普遍。」北京中央政府也了解這情況，故研究組織「兩航起義」，謝靜吾指出，當時周恩來總理的指示是「拒絕遷台、爭取人才、爭取起義」。

民航工會 向中、基層曉以大義

由於兩航情況複雜，故中央先要派員遊說兩間公司總經理；中層及基層工作方面，則透過民航工會做工作。

謝靜吾亦道出當時各階層動員工



作的困難，他指出：「中央航空公司是由空軍管轄，機師當中多為空軍機師，故動員他們起義比較困難，最初表示有 20 架飛機參與，行動前兩日卻得 10 架，最後只有 2 架參加，分別為 C47 及 CV-240 型（空中行宮），最後連同中國航空 10 架飛機，共有 12 架飛機飛往北京及天津。」



民航工會前輩立下不朽功勳

今年，是「兩航」起義 65 週年，也是港九民用航空事業職工總會（下稱民航工會）成立 65 週年，在「兩航」起義中，民航工會起了關鍵作用，謝靜吾表示民航工會的成就，正正反映工人運動成就，當時能令千幾人參加起義回歸，是「好成功，影響好大！」。

「兩航」起義在經濟、軍事方面上也有影響，在新中國建設也起了很大作用，謝靜吾表示：「尤其人才方面，若沒有這批人才，新中國的航空事業肯定有一段時間停滯不前。」

民航工會在 1949 年 9 月正式成立，成立時共有 400 名會員，其中「兩航」員工佔了絕大多數。謝靜吾表示，民航工會剛剛成立，便成為「兩航」起義的一支重要力量。

在兩航起義的醞釀期間，工會的大批骨幹積極聯絡和組織機場員工，組成基層行動小組，參與支援北飛起義，北運器材的準備，同時組成了工人糾察隊，保護了大批留港的重要器材。由 1949 年 11 月 9 日起義後持續三年的「護產鬥爭」，民航工會的前輩們率先為國家民族利益，開拓新中國的民用航空事業，作出了不可磨滅的貢獻。✿

◀ 謝靜吾指「兩航」起義，加快新中國的航空事業發展，「兩航」人員在不同崗位作出貢獻

▲「兩航」起義後，毛澤東主席、周恩來總理親自發出賀電，讚揚「兩航」員工的起義精神

謝靜吾一生為中國航空發展、為民族事業作出貢獻，這位 90 歲老人家滿有感受，他感慨說：「<<鋼鐵是怎樣煉成的>>這本書提到，人最寶貴的是生命，生命只有一次，生命應如何渡過，回首往事不會因虛渡年華而悔恨，不會因碌碌無為而感到羞恥……我整個生命同全部精力，已獻俾世界壯麗的事業，我已無悔。」✿

民心思變 拒絕遷台

相反，因為民心思變及感到「無家可歸」，群眾的動員工作及愛國教育則較順利，以反遷台及爭取工資待遇為切入點，做好起義動員。謝靜吾表示：「當時不少人好想返國內，故工會組織大家時，簽名便有 2,000 多人，實際也有 1,700 人返去，

當中包括不少飛行員及技術人員，這批人才其後在各重要崗位起了重要作用。」

起義回歸 建設新中國

終於在 1949 年 11 月 9 日爆發了震驚中外的「兩航」起義，毅然北飛，回歸祖國懷抱。這是震驚中外的

愛國主義壯舉，阻止「兩航」遷往台灣，毛澤東主席、周恩來總理更親自發出賀電。起義後，持續了三年的「護產鬥爭」，保護了大批重要航運器材，對開拓新中國的民用航空事業，作出重要貢獻。「兩航」起義亦起帶頭作用，當時有 27 個中資機構亦起義，包括招商局及中國銀行等。✿

「十一海難」

三名會員不幸身故

家屬獲 20 萬平安保險

2012年的「十一海難」發生至今仍令不少人感到難過，商業機構及家居服務從業員協會胡毓芬、製造業管理文職技術人員協會梁頌彩及香港公共醫療員工協會鄭燕蘭這三位工聯會屬會會員不幸在意外中身故，三人皆是合資格會員，工會在事後一直派員協助家屬處理有關會員20萬元平安保險計劃的賠償申請手續。

工聯會會長林淑儀，以及商業機構及家居服務從業員協會副主席洪瓊瑤和製造業管理文職技術人員協會主席孫文，在7月16日向胡毓芬及梁頌彩的家屬，轉交保險公司批出的20萬元支票；在7月底，鄭燕蘭的家屬亦在政府人員協會主席孫名峯陪同下，於工聯會副理事長陳志光手上接過由保險公司轉交的20萬元支票。林淑儀及陳志光向家屬致以深切慰問，並表示工會將繼續跟進情況，為家屬提供協助，亦希望有關保險能為會員及家屬提供多一份保障。



▲ 工聯會會長林淑儀（右一）向胡毓芬家屬（中）轉交保險公司批出的20萬元支票



▲ 鄭燕蘭家屬（背向鏡頭）在副理事長陳志光手上接過保險公司轉交的20萬元支票

會員特享 2014年繼續免費送您

新保障更體貼會員

凡工聯會屬會及贊助會16歲至100歲或以下的會員，於2014年繳費有效期內，可獲20萬元平安保險保障。

- 意外傷亡：每人最高賠償額為港幣20萬元
- 意外住院現金津貼：住院連續超過2天，第3天始獲此保障



更體貼您

24小時
全球意外
保險保障

每日住院
津貼增至
300元

每年最高住
院津貼增至
5,400元

與私人保險
無抵觸，可
同時索償

參加工會及續繳會費者可以到以下地點：

- 工聯會屬會及贊助會
- 工聯會俱樂部
- 工聯會地區服務處
- 工聯會工人醫療所
- 業餘進修中心(外展課程上課點除外)
- 工聯優惠中心

詳情請向所屬工會或工聯會查詢：3652 5733

www.ftu.org.hk

中銀集團保險熱線 3187 5100

中銀集團保險特別為會員推出保險優惠，以65折自費購買旅遊保及家傭保。
會員服務專線：2867 0814



兼職 全職

《僱傭條例》適用於所有僱員*，包括全職、兼職、散工、替工或臨時工。

*指獲僱傭的若干人士

認識權益

● 不論其工作時數，僱員都享有條例下的基本保障，例如工資支付、扣薪限制、放取法定假日、生育保障（禁止僱主指派懷孕僱員從事繁重、危險或有害的工作）、不合理及不合法解僱的保障、參加職工會的權利等。

● 如受僱於同一僱主4星期或以上，而每星期最少工作18小時的僱員，便屬「連續性合約」。他們更享有休息日、法定假日薪額、有薪年假、疾病津貼、生育保障、遣散費、長期服務金及僱傭保障等的權益。

請參閱勞工處出版的《僱傭條例簡明指南》及《兼職僱員—勞工法例知多點》刊物。

查詢 2717 1771
(查詢熱線：1823) 傳真：
網址：<http://www.labour.gov.hk>

勞工處
Labour Department



海港旅遊 有限公司
HOI KONG TRAVEL LIMITED

牌照號碼
350065

**世界文化與自然雙重遺產：
武夷山 4日3夜自由行套票**

優惠套票低至 \$2880 起

套票包含：

- ★ 香港往返武夷山機票乙張
 - ★ 三晚酒店住宿，含早餐(半房)
 - ★ 體武夷山景區門票(景區車票、九曲竹筏漂流門票)
- 有效期至 2014年10月20日為止



香港 3D 奇幻世界 特惠門票

- ★ 香港首個大型 3D 立體美術館
 - ★ 展館面積超過一萬平方呎
 - ★ 3D 藝術結合先進科技，提供全面 3D 體驗
 - ★ 位處尖沙咀希爾頓中心，交通方便
- 成人門票：
會員 **\$130** 元 /
非會員 **\$135** 元
- 小童(3至12歲)門票：
會員 **\$85** 元 /
非會員 **\$90** 元
- 長者(65歲或以上)門票：
會員 **\$85** 元 /
非會員 **\$90** 元



★★★★ 旅遊線路 • 明碼實價 • 歡迎查詢 • 報名從速! ★★★★★
九龍油麻地彌敦道469號新光商業大廈1101室 Tel: 2770 3803



緯翔創建有限公司
Wellfly Creation Limited

3G通話 零售價
平板電腦手機 \$1530

htc Desire 310 (雙咭)

零售價 \$1498
會員價 \$1430



機換機 \$1250
(黑,白,紅,紫)

抵 2014年10月15日前憑任何智能手提電話可以特惠價錢 \$1250元換購 htc Desire 310 一部。(數量有限,換完即止)

BIRDY

型號: 5100 講座日特價 \$1250



會員價: \$1430 (白)

8.0吋高清顯示屏,可接駁電視HDMI

HUAWEI

華為G750(雙咭) 八核



零售價 \$2280 會員價 \$2050 (黑,白)
-5.5吋屏幕 2GB RAM+8GB ROM

蘋果 iPhone 5S/16G/金色

訂購價 \$5420

一咭兩號特價 \$100



三星 SAMSUNG 講座日

訂購 手機全線特惠價

PISEN 旅遊四合一

集 "旅遊WIFI路由器" "5000mAh充電器" "無線影音數據分享" "擴展外置SD" 於一身

售價 \$330



智能手機操作免費講座

9月22日 · 10月6日
10月20日 · 11月3日
名額有限,先報先得(會員優先報名)

MHL/HDMI 智能手機 接駁高清電視連接線
微型USB HDMI 三米線 \$180
智能手機 電源 電視

查詢及報名地點:
◆ 荃灣: 紡織染工會 ◆
電話: 2416 7561
荃灣大屋街18號金豐閣商場1樓
◆ 觀塘: 紡織俱樂部 ◆
電話: 2341 6586
牛頭角道馬路徑3號麗裕大廈1樓A

電話: 2790 7307 傳真: 2790 7306
www.wellflycreation.com



每日一杯

舒緩工作精神壓力
平衡體質酸鹼度

【立石和青菜湯】成份為

白蘿蔔、白蘿蔔葉、紅蘿蔔、香菇、牛蒡

五種成份全部天然
絕無農藥或塑化劑



每盒\$450

綠元素
立石和
青菜湯

工聯會屬會 會員特價優惠

原價 \$420

現凡惠顧2盒 養生玻璃壺一套
免費贈品

(本贈品送完即止)



2盒起
電話訂購
送貨服務

綠元素
台灣製造

歡迎查詢及訂購熱線: 2736 6138

www.5veggies.com



工聯會職業再訓練中心 「展翅青見計劃」



實踐理想 · 振翅飛翔



「展翅青見計劃」透過勞工處、僱主和培訓機構的合作，為 15 至 24 歲、學歷在副學位或以下的離校青少年，提供免費而多元化的就業配套服務，幫助青年認識自我和職業志向，豐富他們工作技能及經驗。

計劃內容包括：

- 1) 個人化的擇業導向及在職支援
- 2) 免費職前培訓課程，可申領每天 50 元的培訓津貼
- 3) 在職培訓（學員以僱員身份接受有薪在職培訓，並可獲 4,000 元津貼資助工作相關課程及考試費用等。）

工聯會職業再訓練中心（中心）一直為「展翅青見計劃」提供不同類型的培訓課程，某些課程更附設專業考試，學員修畢課程及考試合格後可獲得認可專業資格。新一年度本中心提供的課程包括：

課程	考試
核心課程 - 求職人際訓練	-
健身指導員（體適能基礎）證書課程	中國香港體適能總會 - 體適能基礎證書
日本及韓國廚藝課程	-
初級西式包餅師文憑課程	City & Guilds- 食物準備及烹飪藝術文憑級 - 法式蛋糕
初級會計文員訓練課程	LCCI 初級簿記
初級中式烹調師訓練課程	-
電氣佈線工基礎訓練課程	-
園藝及花藝設計實務課程	-

中心除了提供職前培訓課程，還透過強大的僱主網絡，積極推動「度身訂造培訓計劃」，使學員完成課程後，可直接入職。過去一年，中心已為兩間飛機工程有限公司聘用近二百位學員，成為見習飛機維修員，其他招聘項目還有國泰航空飲食服務有限公司 - 見習廚師、啟勝管理服務有限公司（新鴻基地產成員之一）- 會所助理、柏斯琴行 - 營業員、大快活 - 見習管理主任、見習廚師等。

有興趣參加展翅青見計劃的青年朋友可到工聯會業餘進修中心的報名點辦理報名手續。而有關「度身訂造培訓計劃」詳情亦可致電 2715 6671(Ada 陳小姐)查詢。

半日及晚間制語文及電腦 「新技能提升計劃」課程

課程編號	課程名稱	開課日期	時間	地區
KW96600	常用英語 I 基礎證書 (兼讀制)	25/8/2014	上午 9:30-12:30	油麻地
KK96600		02/09/2014	晚上 7:00-10:00	土瓜灣
KW96611	常用英語 II 基礎證書 (兼讀制)	01/09/2014	上午 9:30-12:30	油麻地
KH96603	職業英語 (聽力及會話) I 基礎證書 (兼讀制)	06/10/2014	晚上 7:00-10:00	油麻地
KW96680	電腦操作初探基礎證書 (兼讀制)	01/09/2014	下午 2:00-5:00	油麻地
KW97817	電腦概念和鍵盤操作基礎證書 (兼讀制)	15/09/2014	下午 2:00-5:00	油麻地
KW97817		17/09/2014	晚上 7:00-10:00	油麻地
KW97819	倉頡輸入法基礎證書 (兼讀制)	02/09/2014	下午 2:00-5:00	油麻地
KW97818	文書處理 I 基礎證書 (兼讀制)	12/09/2014	下午 2:00-5:00	油麻地

有興趣人士可到各業餘進修中心報名，或致電 27156671 張先生 / 王先生查詢。

工聯會職業再訓練中心舉辦 「地區行業服務計劃」招聘日

由僱員再培訓局資助，工聯會職業再訓練中心主辦，香港製造業總工會及荃灣地區服務處協辦，「地區行業服務計劃」招聘日，將於 11 月 8 日假荃灣雅麗珊社區會堂舉行。

是次招聘日目標主要是協助中年婦女及少數族裔投身工作，超過十多間公司參與。職位相當多元化，包括美容、地產營業員、物業管理、保安員、航空、裝修、飲食及零售業等。招聘日詳細資料如下：

日期： 2014 年 11 月 8 日 (六)

時間： 上午 11 時至下午 5 時

地點： 荃灣雅麗珊社區會堂

如對以上招聘日有任何問題，請致電 2568-9044 查詢。

性騷擾襲職場

不論男女也有可能屬上

被男同事不經意觸碰、或同事站得太近等行為會否令你感到不舒服，若是，那麼這便有可能構成性騷擾了。工聯會婦女事務委員會（下稱婦委）較早前曾進行調查，發現有19%受訪者曾受過性騷擾，甚至有男性也曾經被騷擾，故不論男女打工仔也應學懂叫「唔好」。

性騷擾是職場常見問題，在2013年，平等機會委員會處理了282宗根據《性別歧視條例》提出與僱傭有關的投訴，當中40%涉及性騷擾（112宗），有關比例較過去數年（2010年至2012年，分別有32%至37%）皆有所增加。

五分一受訪者曾受到「性騷擾」

婦委在今年三月至六月特別舉行了四場「職場·勿擾」工作坊，邀請平機會代表，講解「何謂職場性騷擾」，婦委主任梁頌恩指出較早前與平機會合作的調查竟發現，差不多五分一受訪者表示過去一年曾受到性騷擾；甚至有兩成是男性，顯示兩性僱員皆有機會遇到。

講者羅列多宗法庭案例，包括有女事主被男性朋友偷拍、被男同事以含有性的成分說話冒犯等，其中一個例子是被告是事主上司。被告曾多次向事主提出性要求，原告人每次都拒絕對方要求。其後上司態

度轉差，最後更解僱事主。最終法庭判事主勝訴並獲得賠償。

何謂性騷擾？

- 不恰當的身體接觸，如擁抱、親吻或觸摸
- 不斷追問別人的私生活
- 使人反感的涉及性的手勢
- 淫褻電話
- 猥褻姿勢
- 與性有關的言論或笑話
- 展示與性有關的不雅圖片或海報
- 挑逗性的口哨
- 性要求

性別歧視條例仍有漏洞

上述行為皆有可能構成性騷擾，但平機會接到投訴後，會經主觀測驗及客觀標準去評估個案是否成立，當中包括事件來龍去脈及有關人士的背景關係等。在僱傭範疇內，包括對僱員及職位申請人歧視，

會了解是否影響他們的聘用安排，故意不聘用、升職、調遷及解僱或其他不利因素等。

但現時性別歧視條例仍有漏洞，梁頌恩指出，工作間內同事之間或上司與下屬間所發生的性騷擾問題都會受理，但法例並未有保障「服務使用者向服務提供者所作的性騷擾行為」，假若客人騷擾一名侍應，按現時性別歧視條例規定是不適用這情況，故梁頌恩希望當局盡快修例，堵塞這漏洞。



▲婦委主任梁頌恩希望政府盡快堵塞性別歧視條例漏洞

僱主也有可能負上法律責任

不要以為性騷擾只是僱員之間的問題，與公司沒有關係，原來機構須為違法行為負法律責任，僱主是有責任防止工作場所發生性騷擾，及提供合理和可行措施以防止性騷擾發生，為所有僱員提供保障。

平機會指出，無論是對長期僱員、臨時工、全職、兼職或是合約僱員，僱主皆有責任令他們免受性騷擾，假若僱員受僱期間有性騷擾行為，不論僱主是否知情或贊同，僱主也有可能負上法律責任。⚙️

如何處理性騷擾

- 向騷擾者即時表明立場
- 記錄性騷擾日期、時間、地點、證人等資料
- 向僱主或管理層作出投訴
- 平機會查詢或投訴
- 可以考慮找律師商量、向警方報案等

自我防衛

法例保障

性別歧視條例適用範圍

- 僱傭 / 工作間
- 貨品、設施及服務的提供
- 教育
- 房產的處理或管理
- 會社及體育活動
- 政府的活動



▲「職場·勿擾工作坊」共有四場，每場都吸引不少打工仔女參加



金域旅行社有限公司-工俱旅遊
Goldstates Travel Ltd.
Workers' Club Travel Service



2713 5184



九龍土瓜灣馬頭涌道 50 號 601 室
<http://www.ftu-travel.com.hk>
Licence No.: 351117

08 AUG 2014 ISSUE

江門·新會兩天
超值純玩團
全包價食足5餐! 全程不設購物站!

出發日期: 2014年12月25日 (星期四)
費用: 非會員\$739 小童\$688 (2-10歲不佔床位)
集合時間: 上午07:30
集散地點: 深圳福田口岸

全包價!! \$758

ZME02-1228A 會員/部員價

江西三天
嫦娥奔月之地【明月山】
天上草原【武功山】
贛州古城、溫湯古鎮

出發日期: 2014年12月25日 (星期四)
費用: 小童\$1998 (10歲不佔床位)
集散地點: 陳直巴前往深圳關口/深圳關口解散

\$2198

JGS03-1228A 會員/部員價

河源三天
三百山、熱泉河湯穀溫泉、
小武當山、純玩團

出發日期: 2014年12月25日 (星期四)
費用: 非會員\$1598/小童\$1298
集散地點: 深圳關口集散

全包價!! \$1558

JGF03-1228A 會員/部員價

代訂世界
各地優惠
機票及
自由行套票

專業代理: 東南亞、中國、香港、澳門自遊行, 世界各地酒店、長、短線旅行團, 郵輪假期, 包團, 機票, 船票, 旅遊保險, 景點門票。

老人科 專科服務

老人醫學，全人治療

老人專科主張以全人角度，對病人作出評估，配合不同專業，提升病人的身體機能及自理能力，改善生活質素。

內科診症

管理「三高」（血壓、血糖、膽固醇）等都市疾病，減低心血管風險和併發症。一般皮膚、呼吸系統、腸胃、泌尿系統的疾病等。

慢性退化性疾病

對慢性退化性疾病包括骨質疏鬆、認知障礙症（腦退化症）、帕金森症、中風等，進行治療、復康或預防，同時對病人的視力、聽力、防跌能力作出關顧。

疫苗預防

預防勝於治療，可因應病人的年齡及需要，建議合適的疫苗注射，防患未然。

診症時間：荃灣西醫分所 逢星期一至五 上午8:45-中午12:45

西醫診所

（各所設有心電圖檢查）（專科敬請預約）

普通科、老人專科、耳鼻喉科、婦科、皮膚科、眼科、骨科、兒科、牙科

工聯醫療服務中心 (銅鑼灣分所)	銅鑼灣利園山道 5-13 號二樓(銅鑼灣港鐵站 B 出口)	西醫 ☎ 2577 4194
旺角診所	旺角彌敦道 719 號銀都商業大廈 3 樓(旺角港鐵站 A1 出口)	牙科 ☎ 2576 4668
觀塘分所	觀塘馬蹄徑 3 號麗裕大廈地下(牛頭角港鐵站 A 出口)	西醫 ☎ 2396 5886
荃灣分所	荃灣青山公路 210 號富華中心地下 A2 舖(荃灣港鐵站 B1 出口)	牙科 ☎ 2393 3676
屯門分所	屯門鄉事會路 132 號雅都商場地下 63 號 (輕鐵蔡意橋站或西鐵屯門站河田出口)	西醫 ☎ 2342 2312
大埔分所	大埔廣福道 70-78 號寶康大廈 1 樓	牙科 ☎ 2357 9586
		西醫 ☎ 2492 2434
		牙科 ☎ 2498 8163
		西醫 ☎ 2457 0022
		牙科 ☎ 2457 0022
		西醫 ☎ 2656 1988
		牙科 ☎ 2656 1988

X光化驗所

工聯醫療服務中心(中環) ☎ 2543 2243 旺角 ☎ 2394 8189/2394 8337 荃灣 ☎ 2402 9022



請進入瀏覽更多內容

www.ftu.org.hk

汽車總會屬下巴分會 (九巴、新巴、城巴和龍運分會) 成功爭取加薪

職安委、建造總會：重型機械意外多 操作維修漏洞多 促監管



美容健體總會、立法會議員麥美娟：醫療美容又死人 釐清定義遙無期

社委：暴力議員遺害社會 拖累民生港人受害

社委：強烈抗議日本政府解禁集體自衛權



工聯會二千人「反暴力、反拉布」大遊行

社委：七成受訪者不清楚《商品說明條例》內容 促政府加強教育及要求簡化申報程序



職安委、貨權總會：促請勞工處調查貨櫃碼頭意外 加緊巡查

工聯會向政府反映市民期望一人一票選特首

工聯會捐 80 萬元助雲南地震受災同胞及江蘇省工廠爆炸死傷者家屬

工聯會捐 30 萬元慰問台灣高雄氣爆事件災民



社委：日本釣魚頻頻滋事 工聯會強烈抗議日本政府解禁集體自衛權

6月

16

職訓就業委：學徒訓練未做好 休談輸入外勞
服務總、美容健體總會、理髮：規管架構無偏倚？
美容業界有質疑！

23

酒店協會：促馬哥孛羅酒店立即停止裁員

24

工聯會旅遊聯業委員會舉行
香港旅遊發展的「危與機」研討會

25

立法會議員鄧家彪聯同屯門多間社福機構前線同工要求
政府檢視活動職位服務

26

社委：18 區兩儀一湯指數：
東涌規劃失衡 食材升穿 \$120

27

28



社委：要求免租一個月 檢討租金調整機制

7月

3

工聯會聲明：強烈譴責立法會議員暴力行為

4

工聯會支持「保和平、保普選、反暴力、反佔中」簽名行動

6



香港印刷業工會召開第十五屆會員代表大會

7

9

工聯會首推「全港中學教科書回收及轉贈計劃」

13

銀行僱員協會：反佔中 保金融 保繁榮 保就業

14

工聯會提出新「綜合退休保障方案」建議方案

16

立法會議員鄧家彪、建造總會、船機鋼工會：
港珠澳大橋外勞工聲討無良僱主

17

新大嶼山巴士分會成功爭取 2014 年加薪

25

27

工聯會設逾百街站 收集市民「保普選 反佔中」簽名

29

31



權委：諮詢得個吉？抗議標時委員會主席過早上定論

8月

4

工聯會呼籲香港市民捐款慰問海峽兩岸受災同胞

5

旅遊總會、領隊會：服務費可付可不付
變相工資不受保障 荒謬指引趕絕領隊

6

7

建造總會：為地盤工友送上涼茶

14

15

工聯會舉行「綜合退休保障方案」研討會

17

工聯積極參加「保普選 反佔中」行動

優惠
特區

香港工會聯合會
THE HONG KONG FEDERATION OF TRADE UNIONS

中国石化
SINOPEC

工聯會屬會及
贊助會會員
專享

中石化VIP卡
(私家車及柴油貨車)申請優惠

憑中石化VIP卡於中石化各油站享用以下入油服務，
可獲贈超值折扣入油優惠*

私家車優惠種類包括：

汽油、超級汽油

柴油貨車優惠種類包括：

輕型貨車 (Van仔、麵包車)、
5.5 噸柴油貨車*、
10 噸以上柴油貨車

如何申請

可到工聯會網站www.ftu.org.hk上
下載相關表格，並填妥相關文件
寄回以下地址

九龍土瓜灣馬坑涌道12號，
信封註明「申請中石化油卡」。

查詢可瀏覽網站 (www.ftu.org.hk) 或
致電3652 5700



*詳情可參閱工聯會網頁
* 服務不足1噸的貨車，一律不予申請

優惠於
2014年6月9日
正式生效



工聯會地區服務處新網站

現已重新開通 歡迎瀏覽

www.ftudistrict.hk



旅遊
保險

工聯屬會會員 ■ 持工聯咭專享

多元投保方法

1 Android 手機投保

- 於 Play Store 輸入「會安心」
- 即時報價、即時投保、即時付款、即出保單
- 申請索償備案 ■ 查閱保單資料 ■ 查詢中國網絡醫院

2 24小時網上投保
www.assocare.com.hk

- 即時報價 ■ 即時投保 ■ 即時付款 ■ 即時電郵確認

3 電郵投保 ■ service@unionfaith.com.hk

4 傳真投保 ■ 2824 2781

5 郵寄投保及親身投保

- 地址：九龍旺角登打士街56號栢裕商業中心 21 樓 2103-07 室



嶄新升級保障

- 乘坐「熱氣球」高風險活動保障
- 「自駕遊租車自負額」高達 HK\$5,000 保障於海外租車因意外損毀或遺失而須支付的自負額
- 「缺席預訂節目損失」高達 HK\$3,000 包括演唱會、球賽及主題公園等門票損失
- 自選附加「人身意外升級保障」：保費低至每天HK\$4

* 只適用於單次旅遊保險
注意：以上只是保障簡介，詳細條款、條件及不保事項將詳列於保單中。

每張保單滿 HK\$100或以上

送「任中橫」中國醫療咭，免入院訂金及出院費用

益達無糖 香口珠 薄荷味 20粒裝

Medbay

* 以上禮品數量有限，送完即止。禮品會定期更換，請留意以上網址。

FROM HEART, FOR YOU ■ 個人保險系列 ■

24小時網上即時投保

- 旅遊保險 ■ 住宅樓宇火險 ■ 家居財物全險
 - 家居裝修責任 ■ 家傭保險 ■ 個人意外保障
- www.assocare.com.hk

電話即時報價

- 私家車保險

人壽及醫療保障

- 定期純人壽 ■ 醫療保險
- 百歲重疾保障 ■ 儲蓄人壽保障
- 住院現金保障 ■ 中國醫療卡

2802 3138

九龍旺角登打士街56號栢裕商業中心21樓2103-7室 電話：2802 3138 傳真：2824 2781 電郵：service@unionfaith.com.hk



聯誠

掌握勞工權益 **挑戰** 《僱傭條例》問答遊戲

不論僱主或僱員，
都應了解《僱傭條例》
下的權益和保障。
勞工處推出了



《僱傭條例》問答
遊戲，你可從遊戲中認識你的權益，例
如法定假日、疾病津貼、終止僱傭合約
等。有興趣的市民可登入網址：

www.employmentquiz.gov.hk

你亦可參加勞工處於10月8日（星期三）
下午，假尖沙咀街坊福利會尖沙咀會堂
舉辦的《僱傭條例》研討會，報名表格
可於勞工處網頁www.labour.gov.hk下載。



勞工處

出版機構：香港工會聯合會

地 址：土瓜灣馬坑涌道 12 號

電 話：3652 5700

網 址：www.ftu.org.hk

電 郵：info@ftu.org.hk



訂閱《工聯雙月刊》 及時收到工會資訊

請填妥以下表格連同劃線支票（支票抬頭：香港工會聯合會）

寄：九龍土瓜灣馬坑涌道 12 號 3 字樓《工聯雙月刊》編輯部收
2014 年 11 月至 2015 年 11 月（共 7 期）郵費：21 元

《工聯雙月刊》索閱表

姓名（中文）：_____ 先生 / 女士

地址（中文）：_____

職業：_____

電話（日間）：_____（手提）：_____

電郵地址：_____

你是 工會會員 部員 所屬工會：_____

此欄由本刊職員填寫：

註冊日期：_____ 訂戶號碼：_____

江門珠海首席海邊溫泉公寓
the jiangmen/zuhai NO1. hot spring health partment



古兜·養生公寓8月16日隆重開售

暨 珠 三 角 首 屆 旅 游 養 生 文 化 節

45-115m² 送精裝 5800元/m²起

當日精彩功夫、文艺、瑜伽大匯演 凡到場即送水世界門票，豐富禮品，幸運大抽獎！

品寓專線：0750-7172999 / 7172788

古兜網址：www.gudouhotspring.com

邁向25週年 會員至優惠 回饋大優惠

圖片只供參考。優惠貨品有限，售完即止。
價格如有變動，恕不另行通告，以店內為準。
本公司保留是次推廣活動之一切決定權。

榮華禮餅券

四個裝禮餅券 售價：\$76
六個裝禮餅券 售價：\$106
會員價：\$66 會員價：\$92

美心超值西餅咭

購買10張起 售價：\$50/張
會員價：\$40/張

東海堂禮餅券

購買10張起 售價：\$50/張
會員價：\$40/張

代售 海洋公園入場券

成人門票 售價：\$320
會員價：\$262
小童門票 售價：\$160
會員價：\$132

代售 迪士尼入場券

成人門票 售價：\$450
會員價：\$405
小童門票 售價：\$320
會員價：\$290

轉椅 H027

30-1245-106

標準價：\$529

特價 \$399

多款男裝襪

20-2947-0050

特價 \$28/4對

優質棉男裝背心

20-1607-1003

特價 \$25

三對裝 純白學生襪

20-2947-0045

18-26碼
防臭、吸汗、透氣

特價 \$25/3對

棉質浴巾

20-2876-0029

特價 \$45/2條

名牌匯聚 座檯鬧鐘

精工、飛鳥、麗督等。

特價 8折

雅蘭 彈弓床褥

推廣期內送
床上用品

各款3M 博視檯燈

有多款型號選擇

特價 9折

送完即止
加送贈品

購買任何
3M博視檯燈乙支，
即送3M與潔
清潔泡#573乙支。

冷氣被+床笠+ 枕袋套裝

20-2933-1129, 1130

標準價：\$248-\$288

特價 \$198/起

工聯優惠中心
http://www.hkfu.org.hk

土瓜灣分店 地址：土瓜灣碼頭涌道50號二樓

筲箕灣分店 地址：筲箕灣道234-238號福昇大廈二至三樓

麗尼都城店 地址：西環卑路乍街18號再輝大廈地下

電話：2713 2136

電話：2569 9622

電話：2555 0366

西環分店 地址：香港德輔道西351號光的大廈一樓

荃灣分店 地址：荃灣川龍街88號協和廣場一樓

花籃訂購：2761 3782

電話：2761 3331

電話：3749 9595

新搬運(香港)有限公司
搬屋、搬寫字樓、存倉
等服務。

聯繫人：
馮先生：9378 2626
鄧先生：9281 6011

HOTDOT 換季清貨

圖片只供參考，優惠與貨品有限，售完即止，價格以店內為準，如有變動，恕不另行通知，本公司保留最終定價之一切決定權。

土瓜灣店 電話：(852)2761 3378	土瓜灣馬頭圍道418號樂意居地下8號舖	元州街店 電話：(852)2729 8566	深水埗元州街18號濱濱樓地下B-C舖
荷箕灣店 電話：(852)2657 9138	香港荷箕灣道234-238號地下	西環店 電話：(852)2803 0989	德輔道西351號光前大廈一樓
青山道店 電話：(852)2361 3456	青山道100號菁盈雅軒地下D舖	荃灣店 電話：(852)3749 9596	荃灣川龍街88號怡和廣場一樓
灣仔店 電話：(852)2390 4238	灣仔道28號地下8舖		

facebook.com/hotdothk
www.hotdot.com.hk



38L 護脊網背背囊
- 防潑水尼龍面料
- 透氣網背
- 兩側置物袋
- 防雨罩
標準價：\$498 **特價 6折**

戶外便攜式 摺疊摺椅

摺疊 Size: 53cmX53cmX54cm(H)
售價：**\$369**
摺椅 Size: 59cm(H)X37cm(D)X40cm(W)
售價：**\$178**
如購買一摺兩椅，**9折優惠**

blueplace

女裝網面透氣休閒鞋
- 適合徒步、行山、戶外穿著
- 多種顏色選擇
標準價：\$498 **特價 6折**

女裝瑜伽褲
- 設計新穎美觀
- 快乾透氣
- 活動自如
- 有七分及九分選擇
標準價：\$268 **特價 6折**

高級優質水鞋
- 設計美觀
- 透氣性強
標準價：\$258~\$278 **特價 6折**

fastep

女裝超薄Jacket
- 撞色拉鍊、透氣性強
- 防潑水面料、可收納
標準價：\$330 **特價 6折**

超輕防UV雨傘
- 三摺、五摺
標準價：\$59~\$89 **特價 6折**

MODERN DENKI 摩登電器 (工程師服務中心)	荷箕灣店 門市地址：香港 香港荷箕灣道234-238號福昇大廈2樓 T: 2568 7273	西環店 香港德輔道西351號光前大廈地下至2樓 T: 2761 3918	堅尼地城店 香港堅尼地城海傍街15-18號再輝大廈地下C0號舖 T: 2555 1311	土瓜灣店 門市地址：九龍 九龍土瓜灣馬頭涌道50號2樓 T: 2711 1768	荃灣店 九龍荃灣川龍街88號怡和廣場1樓130-148號舖 T: 3749 9592	深水埗店 九龍深水埗元州街188&C號濱濱樓1樓 T: 2782 4003
---------------------------------------	--	---	---	--	---	--

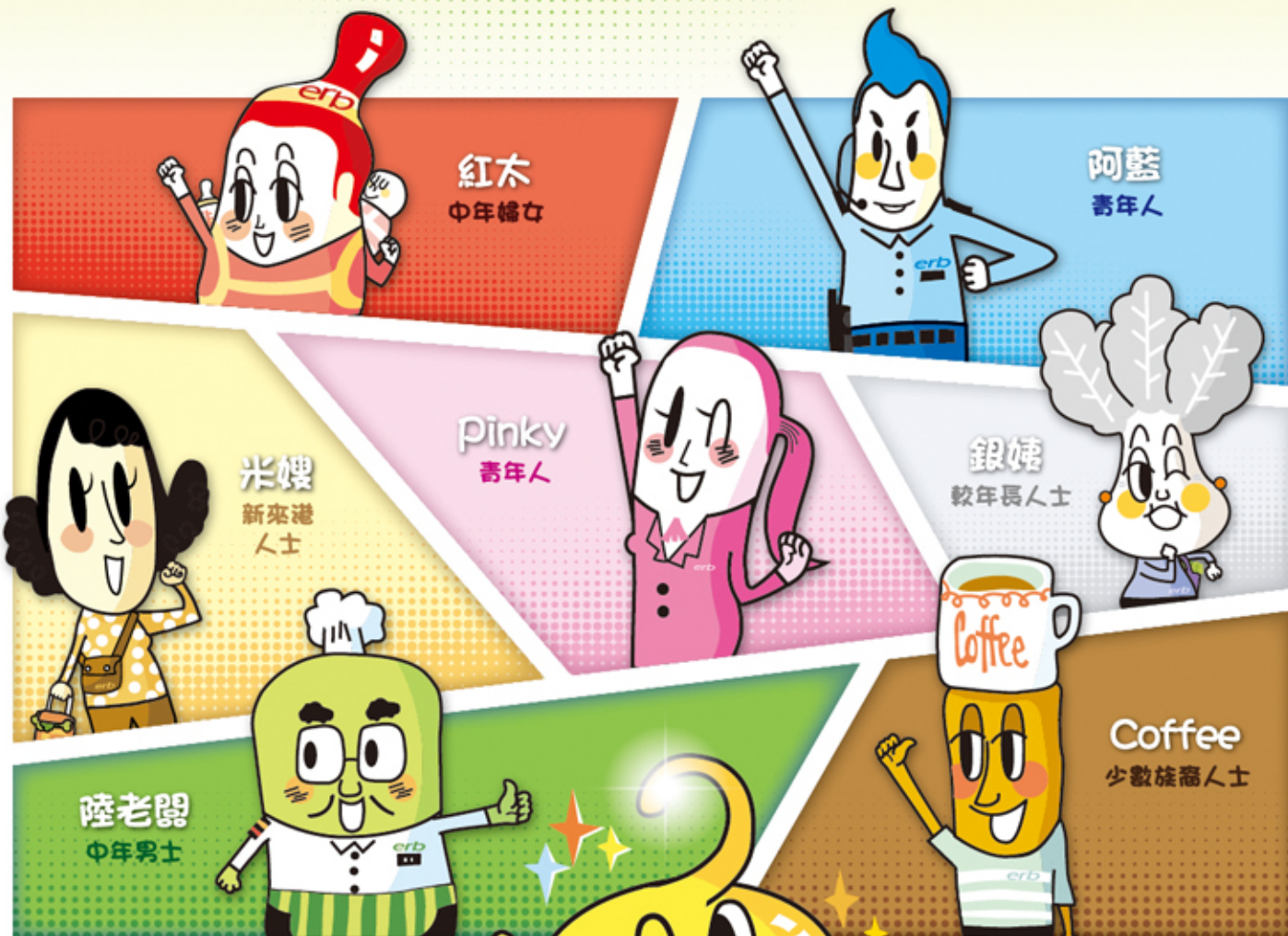
季尾清貨月

清 30% **慳 60%** **慳 60%** **慳 30%** **慳 60%** **折 30%** **折 10%** **折 60%** **折 40%** **折 70%** **折 30%** **折 40%** **折 60%** **折 70%** **折 30%** **折 40%** **折 60%**

SIEMENS **PHILCO** **Pacific** **SHARP** **ARISTON** **GOODWAY** **GOLDEN WILK 金樂**

結力結力 ERB幫你增值!

金仔一班朋友背景不同，都透過ERB課程
找到事業新方向，活出色彩人生!



金仔
精靈



想睇吓金仔一班朋友嘅增值故事，
即上www.erb.org/promotion!

ERB服務15歲或以上、具副學位或以下程度的待業及在職人士。

ERB熱線：182 182 www.erb.org

